



Регистрация постоянного пребывания / Permanent residence registration form

Инструкция заполняется в 3 этапа / Instruction for completion in 3 steps

1. **ЗАПОЛНЯЕТСЯ БОЛЬШИМИ БУКВАМИ / FILL IN CAPITAL LETTERS**

2. **Выбранные поля отмечайте / Mark selection boxes with ☒ или / or ☒**

3. **Заполните черным или синим цветом / Complete in black or blue**

Пример заполненного заявления Вы найдете на веб-сайте Министерства внутренних дел и администрации / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

1. Данные лица, которого касается запрос / Details of the person to whom the application relates

Фамилия
Surname

Имя (имена)
Name (names)

Номер PESEL
(если был присвоен)
PESEL number (if it was issued)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Страна рождения
Country of birth

Предыдущее место
проживания
Country of the previous place of residence

Если у Вас нет номера PESEL, заполните / Complete, if you do not have a PESEL number

Дата рождения
Date of birth

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

☐

ДД-ММ-ГГГГ / dd-mm-yyyy

Место рождения
Place of birth

2. Данные для регистрации на постоянное пребывание / Details of the permanent residence

Адрес нового места постоянного пребывания / Address of the new place of permanent residence

Номер дома
House number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Номер помещения
Flat number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Индекс
Postal code

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Город-район
City - City district

Гмина
Commune

Воеводство
Voivodeship

Адрес предыдущего места постоянного пребывания / Address of the previous place of permanent residence

Не заполняйте, если у Вас нет постоянного пребывания. Вы будете автоматически выписаны из Вашего предыдущего постоянного пребывания / Do not complete, if you have no place of permanent residence. Your permanent residence will be automatically deleted

Номер дома
House number

Номер помещения
Flat number

Индекс
Postal code

Город-район
City - City district

Гмина
Commune

Воеводство
Voivodeship

3. Данные для выписки с места временного пребывания / Details of a change of temporary residence

Адрес предыдущего места временного пребывания / Address of the previous place of temporary residence

Заполните, если Вы хотите выписаться из временного пребывания / Complete if you want to delete your registered temporary residence

Улица / Street

Номер дома
House number

Номер помещения
Flat number

Индекс
Postal code

Город-район
City - City district

Гмина
Commune

Воеводство
Voivodeship

4. Фамилия и имя представителя / Surname and first name of the proxy

Выполнить, если представитель подает заявление о пребывании / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Фамилия
Surname

Имя
Name

5. Заявления, подписи / Statements, signatures

Подтверждаю, что выше указанное лицо проживает по указанному адресу / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Город / Place

Дата дд-мм-гггг / dd-mm-yyyy

Собственноручная читаемая
подпись собственника
помещения или другого
субъекта имеет правовой
титул для помещения
Handwritten legible signature of the owner
of the flat or a person who
holds a legal title to the flat

Я подтверждаю, что приведенные выше данные верны / I hereby certify that the above information is true and correct

Город/ PLace

Личная разборчивая
подпись
подавшего
заявление
Handwritten legible
signature
of the
applicant

лл-мм-гггг / dd-mm-vvvv

Раздел для представителя администрации / Section for official use

Принято заявление на временное пребывания/ The temporary residence registration form is hereby accepted

Город
Place

Дата
Date

-

-

дд-мм-гггг/ dd-mm-yyyy

Печать и подпись представителя
администрации
Seal and sionature of the official